

Echelle de force du vent (Beaufort)	<p>A: Beaufort wind scale E: escala Beaufort</p> <p>Système d'estimation et de formulation de la vitesse du vent. Dans sa forme actuelle pour une utilisation météorologique internationale, cette échelle présente: a) la force Beaufort ou le chiffre Beaufort; b) la force du vent; c) un terme descriptif et d) les effets visibles du vent sur les objets situés sur la surface de la terre ou de l'eau.</p>
Eclair	<p>A: chain lightning E: rayo</p> <p>Coup de foudre en forme de long zigzag ou avec une apparence de ligne brisée.</p>
Ecologie du feu	<p>A: fire ecology E: ecología del fuego</p> <p>Etude des relations et interactions entre le feu, les organismes vivants et l'environnement.</p>
Ecosystème dépendant du feu	<p>A: fire-dependent ecosystem E: ecosistema dependiente del fuego</p> <p>Ecosystème qui nécessite des feux périodiques pour entretenir le caractère, la diversité et la vigueur de ses communautés végétales et animales intrinsèques.</p>
Effet de lisière/effet de bordure	<p>A: edge effect E: efecto de borde</p> <p>Conditions spécifiques d'habitat créées dans un lieu où les étapes successives des conditions végétatives des communautés de plantes se rencontrent.</p>
Effet de serre	<p>A: greenhouse effect E: efecto invernadero</p> <p>Capacité de l'atmosphère à être transparente à la lumière visible mais opaque au rayonnement infrarouge, en raison de la vapeur d'eau et des gaz à effet de serre qui emprisonnent la chaleur près de la surface de la terre, là où elle réchauffe l'atmosphère inférieure (cf. Effet de serre).</p>
Effet de sol	<p>A: ground effect E: efecto suelo</p> <p>[Aviation] Réaction de déflexion d'un rotor d'hélicoptère vers le sol formant une zone "d'effet de sol" qui augmente la capacité de soulèvement de cette partie de l'air.</p>
Effets des incendies	<p>A: fire effects E: efectos del fuego</p> <p>Impact physique, biologique et écologique d'un incendie sur l'environnement.</p>

Efficacité de la combustion	<p>A: combustion efficiency E: eficiencia de combustión</p> <p>Durée relative de combustion d'un feu pendant la phase de brûlage avec flammes, en comparaison avec la phase de combustion sans flammes. Part de la quantité de combustible qui est consommé pendant la phase de combustion avec flammes, en comparaison avec le combustible consommé pendant la phase de combustion sans flamme, pendant laquelle la plus grande partie du matériau combustible est émis sous forme de particules de fumée car il n'est pas transformé en dioxyde de carbone et en eau.</p>
Efficacité de l'unité	<p>A: attack unit response E: actuación de la unidad de ataque</p> <p>Réaction d'une unité de lutte sur un incendie ou toute autre situation d'urgence, sans égard pour le nombre d'allers et retours effectués vers ce feu ou cette situation d'urgence.</p>
Ejecteur	<p>A: ejector E: eyector</p> <p>Siphon utilisé pour remplir la citerne d'un engin lorsque l'eau de la source se trouve au-delà de la capacité d'aspiration de l'engin.</p>
Élément à risque	<p>A: element at risk E: elementos en peligro</p> <p>Éléments susceptibles d'être détériorés par un événement extrême (par exemple la population, les bâtiments et les travaux de génie civil, les activités économiques, les services et infrastructures publics, l'environnement, etc.).</p>
Emission	<p>A: emission E: emisión</p> <p>Sous produits de combustion, notamment particules et gaz, répandus dans l'atmosphère.</p>
Emprise	<p>A: footprint E: huella</p> <p>Voir Emprise de l'avion .</p>
Energie d'activation/d'inflammation	<p>A: ignition energy E: energía necesaria para la ignición/encendido</p> <p>Quantité de chaleur ou d'énergie électrique qui doit être absorbée pour l'allumage et le brûlage.</p>
Energie de convection disponible	<p>A: fuel energy available for convection E: energía de convección</p> <p>Partie de l'énergie de convection disponible réellement consommée dans la</p>

	base de la colonne de convection (cf. Offre énergétique, taux de libération d'énergie).
Energie dégagée	A: heat value E: poder calorífico, poder calórico Quantité totale d'énergie calorifique relâchée pendant la combustion, généralement exprimée en unités d'énergie calorifique par unité de masse de combustible étuvé consommé.
Engin/Camion-citerne	A: engine E: motor Tout véhicule terrestre fournissant un niveau donné de pompage, d'eau et de tuyaux, avec moins de personnel que le niveau requis.
Enquête sur la cause du feu	A: fire investigation E: investigación de causas Procédure entreprise pour déterminer au moins quand, où et comment un feu à démarré.
Entreposage à sec	A: dry storage E: almacenamiento de retardante en polvo Ce terme s'applique aux produits chimiques retardants secs entreposés dans les bases d'attaque aérienne et prêts à être mélangés avec de l'eau.
Environnement du feu	A: fire environment E: ambiente del fuego Ensemble des conditions environnantes, des influences et des forces qui agissent sur la topographie, les combustibles et la météo, déterminant ainsi le comportement du feu et ses conséquences.
Epaisseur du feu	A: fuel depth E: profundidad del combustible Distance moyenne du fond de la couche de débris au sommet de la couche de combustibles, généralement le combustible de surface.
Episode de pollution	A: episode E: episodio (de contaminación) [Pollution de l'air] Situation de faible dispersion des polluants dans l'air, susceptible d'intervenir dans des concentrations d'éléments polluants et qui est considérée comme potentiellement dangereuse pour la santé ou le bien-être. Si la source des polluants de l'air est très étendue, ces épisodes de pollution peuvent également se produire pendant les périodes d'assez bonne dispersion.
Equipe à outillage manuel	A: hand crew E: cuadrilla, brigada con herramientas manuales

	Equipe d'incendie, formée et équipée pour lutter contre le feu avec des outils manuels (cf. Equipe au sol).
Equipe au sol	A: ground crew S : cuadrilla de tierra Voir Equipe à outillage manuel
Equipe d'attaque de feu	A: hotshot crew E: cuadrilla, brigada de selección Equipe de lutte contre les incendies intensivement formée et mobilisée en premier lieu pour la construction manuelle de lignes de défense et pour les attaques initiales (cf. Attaque initiale).
Equipe d'attaque initiale	A: Initial Attack Crew E: Equipo de ataque inicial Equipe spécialement recrutée, formée et équipée, déployée pour conduire une attaque initiale sur les incendies de forêts, pendant la première phase de brûlage.
Equipe de commandement	A: command team E: equipo de mando, personal de mando Groupes de personnes, comprenant au moins un commandant de sinistre, des chefs de section, des responsables SITSTAT et RESTAT et un chef d'unité de communication, formés et disponibles pour diriger un système de commandement de sinistre FIREScope au cœur de la zone concernée (ICS).
Equipe de pompiers	A: crew E: cuadrilla Groupe organisé de pompiers sous la direction d'un chef d'équipe ou d'un autre fonctionnaire désigné.
Equipe de pompiers	A: fire crew E: cuadrilla, brigada Terme général pour désigner un groupe de deux pompiers ou plus, organisés pour travailler en équipe. (cf. Equipe d'extinction).
Equipe hélicoptérée	A: helitack crew E: cuadrilla helitransportada Equipe de pompiers spécialement formés à l'usage tactique et logistique d'hélicoptères pour l'extinction d'un feu.
Equipe mixte	A: industry crew E: cuadrilla de obreros forestales Equipe de lutte contre le feu, composée d'ouvriers et de forestiers
Equipement de saut	A: jump suit E: equipo de salto

	Tenue de protection homologuée portée pour le saut d'hélicoptère.
Équipement météorologique portatif	<p>A: belt weather kit E: equipo meteorológico portátil</p> <p>Mallette portée à la ceinture, avec des poches adaptées pour un anémomètre, un compas, un psychromètre à rotation, une règle à calcul, un bidon d'eau, des crayons, et un carnet de formulaires de relevés météorologiques. Utilisé pour relever les observations météo et fournir les conditions sur le site s'agissant notamment des prévisions de météo incendie ou du comportement du feu. Les observations incluent la température de l'air, la vitesse, la direction du vent et l'humidité relative.</p>
Équipements de secours	<p>A: fire cache E: almacen de incendios, depósito de herramientas y equipos</p> <p>Fourniture d'outils et d'équipements de lutte contre le feu, en quantités planifiées ou par unités standard, destinés à être exclusivement utilisés à l'extinction des feux.</p>
Équipements de secours/Dépôt d'outillage contre le feu	<p>A: cache E: equipos de socorro</p> <p>Outils et/ou équipements de secours, préalablement préparés et déposés dans un lieu donné, pour être disponible en cas de sinistre.</p>
Espèce végétale résistante au feu	<p>A: fire resistant plant E: especie resistente al fuego</p> <p>Espèce disposant de caractéristiques de croissance morphologique ou saisonnière qui la rendent peu vulnérable au feu, par ex. par l'effet d'isolation à la chaleur ou de dormance saisonnière.</p>
Espèces dépendantes du feu	<p>A: fire-dependent species E: especies que dependen del fuego</p> <p>Espèces végétales ou animales qui dépendent du feu pour déclencher ou faciliter des mécanismes de régénération ou pour réguler l'influence des espèces concurrentes. Sans l'influence du feu, ces espèces s'éteindraient.</p>
Espèces sensibles au feu	<p>A: fire sensitive species E: especies sensibles al fuego</p> <p>Espèces végétales qui présentent une grande probabilité d'être victimes du feu, par ex. un arbre avec une écorce fine ou un feuillage hautement inflammable, ou une espèce animale incapable de résister aux températures mortelles d'un feu de forêt.</p>
Espèces végétales sensibles au feu	<p>A: fire-sensitive species E: especie no resistente al fuego, especie sensible al fuego</p> <p>Espèce à écorce fine ou à feuillage très inflammable qui présente une probabilité importante d'être tuée ou marquée lors d'un incendie.</p>

Etablissement à terre	<p>A: hose lay E: tendido de manguera</p> <p>Disposition de tuyaux connectés et accessoires sur le sol, commençant à la première unité de pompage et finissant au point de sortie de l'eau.</p>
Etat des matières combustibles	<p>A: fuel condition E: condiciones del combustible</p> <p>Inflammabilité relative des matières combustibles déterminée par les types de combustibles et l'environnement.</p>
Etat végétatif (et sensibilité au feu)	<p>A: condition of vegetation E: estado de la vegetación, condición de la vegetación</p> <p>Stade de croissance ou degré d'inflammabilité de la végétation contenue dans un complexe de combustible. Le terme stade herbacé peut être utilisé lorsque l'on évoque la végétation herbacée isolément. Dans les zones herbeuses, les distinctions qualitatives minimales pour les stades de croissance annuelle sont, en général vert, séchage et sec ou séché.</p>
Etat-major général d'incendie	<p>A: general fire headquarters (GHQ) E: servicios centrales, puesto de mando general</p> <p>Etat-major d'incendie qui commande l'ensemble des forces de lutte contre le feu dans une campagne incendie multi zone, lorsque la complexité de la situation du feu nécessite que chaque incendie de zone soit géré comme un sinistre majeur séparé, disposant de son propre campement et de ses propres équipes de commandement. L'Etat-major général peut également gérer un ou plusieurs petits incendies adjacents à l'incendie campagne et tactiquement liées au plus grand incendie.</p>
Evaluation des combustibles	<p>A: fuel appraisal E: evaluación del combustible</p> <p>Description des caractéristiques des types de combustibles et d'interprétation en termes de comportement potentiel d'un feu, en se basant sur l'expérience passée, les méthodes comparatives et les modèles mathématiques (Cf. Accumulation de combustibles).</p>
Evaluation du risque d'incendie	<p>A: fire danger rating E: Cálculo del peligro de incendios, evaluación del peligro de incendios</p> <p>Composante d'un système de gestion des incendies qui intègre les effets des facteurs de risques provenant d'un ou plusieurs indices qualitatifs ou numériques relatifs aux besoins actuels de protection.</p>
Evaporation	<p>A: evaporation E: evaporación</p> <p>Transformation de l'état liquide à l'état gazeux; la chaleur est relâchée par le liquide durant ce processus.</p>

Evaporomètre	<p>A: atmometer E: atmómetro</p> <p>Instrument qui donne une valeur approximative de l'évapotranspiration, en mesurant les pertes d'eau à partir d'une surface d'évaporation artificielle.</p>
Evènement à haute température	<p>A: high temperature event (HTE) E: evento de alta temperatura</p> <p>Terme technique utilisé dans la télédétection par satellite pour décrire des feux de végétation actifs ou d'autres évènements chauds à la surface de la terre, comme les volcans en activité, les feux de charbon, les torchères, etc. (cf. Point chaud).</p>
Exclusion des incendies	<p>A: fire exclusion E: exclusión del fuego</p> <p>Protection planifiée (systématique) d'un écosystème contre tout feu de forêt, y compris les feux contrôlés, par tous les moyens de prévention ou d'extinction, dans le but d'atteindre les objectifs d'aménagement. (cf. Lutte contre les incendies).</p>
Expansion/dilatation	<p>A: expansion E: expansión</p> <p>Proportion du volume de la mousse dans son état aéré par rapport au volume de départ (de la solution non aérée).</p>
Explosion avec flammes, Flammes éclair	<p>A: flashover E: inflamación de gases</p> <p>(1) Combustion rapide et/ou explosion de gaz emprisonnés, non consommés; se produit généralement dans les zones mal aérées. Le phénomène de flamme-éclair est généralement associé à des feux structurels ou urbains. Toutefois, ils peuvent aussi arriver dans les feux de forêts (même si ce n'est pas fréquent) lorsque les gaz sont emprisonnés dans des poches topographiques ou accumulés sur de grandes zones lorsqu'il y a une accalmie temporaire des mouvements de l'air. (2) Etape d'un feu pendant laquelle toutes les surfaces et objets d'un espace donné ont été chauffés à leur température d'ignition et où les flammes se déclenchent immédiatement sur la surface de tous les objets compris dans cet espace.</p>
Exposition	<p>A: aspect E: orientación, exposición</p> <p>Direction cardinale qui fait face à une pente</p>
Extinction	<p>A: extinction E: extinción</p> <p>Extinction d'un feu</p>
Extinction	<p>A: fire suppression</p>

	<p>E: extinción de incendios, supresión de incendios</p> <p>Toutes activités liées au contrôle et à l'extinction d'un feu après sa détection (syn. Contrôle des incendies, Lutte contre les incendies).</p> <p>Les méthodes d'extinction sont les suivantes:</p> <p>Attaque directe – méthode par laquelle un feu est attaqué directement sur le combustible enflammé.</p> <p>Attaque parallèle – méthode utilisant la construction d'un pare-feu, aussi proche du feu que la chaleur et les flammes le permettent et le brûlage des combustibles présents entre le feu et le pare-feu.</p> <p>Attaque indirecte – méthode dans laquelle la ligne d'extinction est stratégiquement située pour profiter du terrain favorable et des fractures naturelles situées en amont du périmètre du feu et où la bande d'intervention est généralement brûlée ou érigée en contre-feu.</p> <p>Attaque des points menaçants – méthode par la surveillance de la propagation et de l'intensité d'un feu aux points où la propagation la plus rapide ou qui présentent une menace particulière pour le contrôle de la situation. Cette approche est différente de celle qui consiste à travailler systématiquement sur toutes les parties du feu en même temps ou progressivement, en avançant pas à pas.</p> <p>Vérification des points en ignition – méthode consistant à déterminer si un feu est toujours en combustion ou non, par une inspection approfondie, par sensation des mains ou par l'usage d'un scanner infrarouge à main, afin de détecter toute source de chaleur.</p> <p>Nettoyage – Acte d'achèvement de l'extinction d'un feu après qu'il ait été maîtrisé.</p>
Extinction (par moyen) chimique	<p>A: inhibition</p> <p>E: inhibición de la combustión</p> <p>Processus d'extinction d'un feu par l'utilisation d'un agent qui interrompt les réactions chimiques dans le processus de combustion.</p>
Extinction directe	<p>A: direct attack</p> <p>E: ataque directo</p> <p>Méthode dans laquelle le feu est attaqué de façon contiguë au combustible en feu (cf. Extinction des incendies, Attaque indirecte).</p>
Extinction d'un incendie	<p>A: fire suppression</p> <p>E : extinción/supresión de incendios</p> <p>Ensemble du travail et des activités liées à des opérations d'extinction d'un feu, depuis sa découverte jusqu'à l'extinction totale.</p>
Extinction par les flancs	<p>A: flanking fire suppression</p> <p>E: ataque por el flanco, ataque por los flancos</p> <p>Attaque d'un feu par un travail sur les flancs, simultanément ou successivement, en partant d'un point moins actif et en s'efforçant de faire</p>

converger les deux lignes vers le foyer.